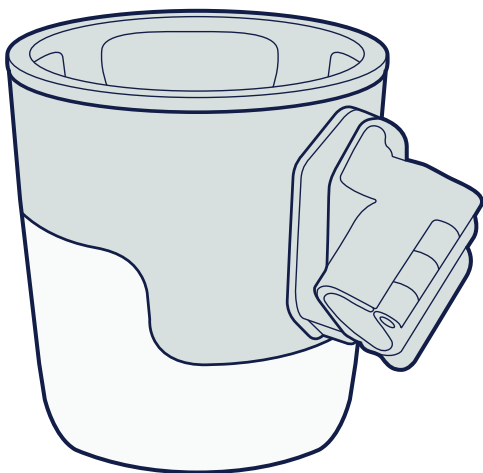
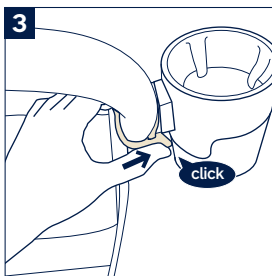
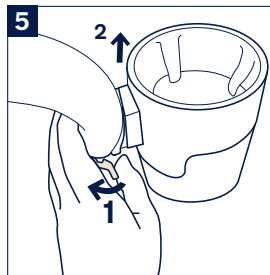
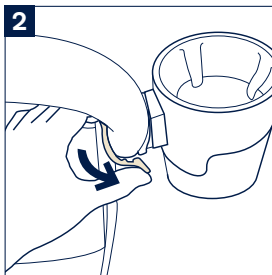
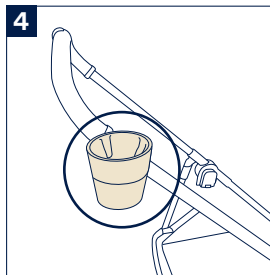
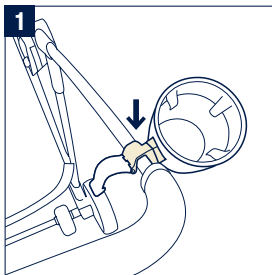


nuna®



ixxa™ series cup holder

IMPORTANT!
KEEP THESE
INSTRUCTIONS
FOR FUTURE
REFERENCE:
READ CAREFULLY





Thank you!

You've just purchased a Nuna product, and you can be sure that your child is getting the best there is. Our products are expertly engineered for safety, with luxury fabrics and sophisticated style. Whatever made you fall in love with Nuna, rest assured your adventures with your little one will be easier from now on, freeing you to enjoy more happy family moments together.



Contents

Product Information

Warranty

Contact

Warnings

Product Use

Cleaning

Français (FR)

Deutsch (DE)

Nederlands (NL)

Italiano (IT)

Español (ES)

Português (PT)

Polski (PL)

Čeština (CZ)

Slovenčina (SK)

Hrvatski (HR)

Slovenščina (SL)

Русский (RU)

Norsk (NO)

Svenska (SV)

Suomi (FI)

Dansk (DK)

Română (RO)

Ελληνικά (EL)

Türkçe (TR)

Hungarian (HU)

Български (BG)

٧١

繁体

简体

3

4

5

5

7

10

13

16

19

22

25

28

31

34

37

40

43

46

49

52

55

58

61

64

67

(AR) العربية

75

78

Product Information

Model Number: _____

Manufactured Date: _____

Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured in date available when you contact us.

For warranty information please visit:
www.nunababy.com/warranty

Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

In the EU
 Bright Children's Products GmbH
 Barthstr. 4
 80339 Munich
 Germany

info@brightchildrensproducts.com

In the UK
 Allison Baby UK Ltd,
 Venture Point, Towers Business Park
 Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ
info.uk@nunababy.eu

WARNING

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

A child's safety is your responsibility.
NEVER leave your child unattended.

Only use the cup holder with the Nuna IXXA series stroller.

To prevent a hazardous, unstable condition, **DO NOT** place more than 0.5 kg in the cup holder.

To prevent spills, **NEVER** use the cup holder for carrying a lidless container.

ALWAYS wash the cup holder before/after each use (see Cleaning).

DO NOT use the cup holder for hot beverages.

Product Use

For stroller assembly and usage, please refer to the stroller instruction manual.

Before attaching the cup holder, ensure the parking brake is engaged on the stroller.

- 1** - To attach the cup holder, secure the right side of the cup holder clamp around the stroller handle.
 - 2** - Rotate the left side of the clamp over the handle.
 - 3** - Push the two pieces of the clamp together and listen for a “click.”
A click sound means the cup holder is securely attached.
 - 4** - The cup holder should be attached to the stroller handle in the location circled here, just below the leatherette pushbar.
 - 5** - To remove the cup holder, push apart the two pieces of the clamp
- !** Remove the cup holder before folding the stroller.

Cleaning

The cup holder is dishwasher safe on the top rack, or wash with lukewarm water and a mild dish soap. Rinse, then drip or towel dry.

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Garantie

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Ayez la preuve d'achat, le numéro de modèle et la date de fabrication à disposition lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez visiter :
www.nunababy.com
Cliquez sur le lien « Garantie » dans la page d'accueil.

Contact

Pour des informations sur les pièces de rechange, le service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

Au Canada:
Nuna Canada
2520 AV Marie-Curie
St-Laurent, QC, H4S 1N1
1-800-667-4111
www.nunababy.ca

AVERTISSEMENT

Ne pas suivre ces avertissements et instructions peut conduire à de sérieuses blessures ou à la mort.

La sécurité de votre enfant est votre responsabilité. Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance.

Utilisez le porte-gobelet uniquement avec les poussettes Nuna de la série IXXA.

Pour éviter des situations dangereuses ou instables, **NE** placez **PAS** plus de 1lb (0.5 kg) dans le porte-gobelet.

Pour éviter tout renversement, n'utilisez **JAMAIS** le porte-gobelet pour transporter une boisson sans couvercle.

Lavez **TOUJOURS** le porte-gobelet avant/après chaque utilisation (voir la section Nettoyage).

N'utilisez **PAS** le porte-gobelet pour transporter des boissons chaudes.

Utilisation du produit

Pour l'assemblage et l'utilisation de la poussette, veuillez consulter le manuel d'instructions de la poussette.

Avant d'attacher le porte-gobelet, assurez-vous que le frein de la poussette est enclenché.

- 1 - Pour installer le porte-gobelet, placer d'abord la branche droite de la pince de fixation sur le guidon de la poussette.
 - 2 - Ensuite, faire pivoter la branche gauche autour du guidon.
 - 3 - Réunir les deux pièces de la pince jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent avec un déclic.
Le déclic confirme que le porte-gobelet est solidement fixé.
 - 4 - Le porte-gobelet doit être installé sur le guidon de la poussette approximativement à l'endroit encerclé ci-contre, tout juste sous la gaine en similicuir.
 - 5 - Pour retirer le porte-gobelet, séparer les deux branches de la pince de fixation (1) et détacher le porte-gobelet du guidon. (2)
- ! Retirez le porte-gobelet avant de plier la poussette.

Nettoyage

Le porte-gobelet peut être lavé au lave-vaisselle dans le panier supérieur, ou avec de l'eau tiède et un produit vaisselle doux. Rincez, puis laissez sécher ou utilisez une serviette.

Nuna et tous les logos associés sont des marques commerciales.

Instructions pour le porte-gobelet de la série IXXA

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

Produktdaten

Modellnummer: _____

Fertigungsdatum: _____

Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie wachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme mit uns Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:

www.nunababy.com

Klicken Sie auf der Startseite auf den „Garantie“-Link.

Kontakt

Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

DE

! WARNUNG

Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

Die Sicherheit des Kindes liegt in Ihrer Verantwortung. Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** unbeaufsichtigt.

Verwenden Sie Getränkehalter nur mit einem Kinderwagen, der der Nuna IXXA-Serie angehört.

Zur Vermeidung von Instabilität, belasten sie den Getränkehalter nicht mit mehr als 0,5kg.

Verwenden Sie den Getränkehalter **NIEMALS** für einen deckellosen Behälter, damit nichts verschüttet wird.

Reinigen Sie den Getränkehalter **IMMER** vor/nach jeder Benutzung (siehe Reinigung).

Verwenden Sie den Getränkehalter **NICHT** für heiße Getränke.

Produkt verwenden

Bitte beachten Sie zur Montage und Benutzung des Kinderwagens die Bedienungsanleitung des Kinderwagens.

Stellen Sie sicher, dass die Bremse am Kinderwagen aktiviert ist, bevor Sie den Getränkehalter anbringen.

- 1 - Bringen Sie den Getränkehalter an, indem Sie die rechte Seite der Getränkehalterklemme öffnen, um den Rahmen des Kinderwagens führen und wieder schließen.
- 2 - Drehen Sie die linke Seite der Klemme über den Griff.
- 3 - Drücken Sie die beiden Klemmenteile zusammen und achten Sie darauf, dass sie mit einem **Klickgeräusch** einrasten.
Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Getränkehalter sicher befestigt ist.
- 4 - Der Getränkehalter sollte am Griff des Kinderwagens in der hier eingekreisten Position direkt unterhalb des mit Kunstleder bezogenen Schiebebügels befestigt werden.
- 5 - Entfernen Sie den Getränkehalter, indem Sie die beiden Klemmenteile auseinanderdrücken (1) und den Getränkehalter vom Griff entfernen (2).

! Entfernen Sie den Getränkehalter, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Reinigung

Der Getränkehalter kann im oberen Korb im Geschirrspüler oder mit lauwarmem Wasser und einem milden Spülmittel gereinigt werden. Anschließend mit klarem Wasser abspülen, dann zum Trocknen abtropfen lassen oder mit einem Geschirrtuch abtrocknen.

Nuna und alle zugehörigen Logos sind Marken.

DE

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

Productinformatie

Modelnummer: _____

Fabricagedatum: _____

Garantie

Wij hebben onze hoogwaardige producten opzettelijk zo ontworpen dat ze kunnen mee kunnen groeien met zowel uw kind als uw familie. Omdat wij achter ons product staan, wordt onze uitrusting gedekt door een aangepaste garantie per product, beginnend op de dag van aanschaf. Houd het aankoopbewijs, het modelnummer en de fabricagedatum klaar als u contact met ons opneemt.

Ga voor garantie-informatie naar:

www.nunababy.com

Klik op de link "Garantie" op de homepage.

Contact

Neem contact op met onze klantenservice-afdelingen voor vervangende onderdelen, service of aanvullende vragen over de garantie.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠️ WAARSCHUWING

Niet-naleving van de waarschuwingen en de instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

De veiligheid van uw kinderen is uw verantwoordelijkheid! **NOOIT** uw kind zonder toezicht achterlaten.

Gebruik de bekerhouder alleen met de Nuna IXXA serie-wandelwagen.

Om een gevaarlijke en instabiele conditie te vermijden, moet u **NIET** meer dan 0,5 kg in de bekerhouder plaatsen.

Voor het voorkomen van morsen moet u de bekerhouder **NOOIT** gebruiken voor het meevoeren van een houder zonder deksel.

Was de bekerhouder **ALTIJD** voorafgaand aan/na elk gebruik (zie Reiniging).

Gebruik de bekerhouder **NIET** voor warme dranken.

Gebruik product

Zie de handleiding van de wandelwagen voor montage en gebruik hiervan.

Voorafgaand aan het bevestigen van de bekerhouder, moet u ervoor zorgen dat de handrem is aangetrokken op de wandelwagen.

- 1 - Voor het bevestigen van de bekerhouder, zet u de rechter zijde van de bekerhouderklem vast rond de handgreep van de wandelwagen.
 - 2 - Roteer de linker zijde van de klem over de hendel van de handgreep.
 - 3 - Duw de twee delen van de klem tegen elkaar en luister naar een 'klik'. Een klik-geluid betekent dat de bekerhouder stevig is bevestigd.
 - 4 - De bekerhouder moet zijn bevestigd aan de handgreep van de wandelwagen op de hier omcirkelde locatie, net onder de kunstlederen duwstang.
 - 5 - Voor het verwijderen van de bekerhouder, duwt u de twee delen van de klem (1) uit elkaar en verwijdert u de bekerhouder van de handgreep (2).
- ! Verwijder de bekerhouder voordat u de wandelwagen opvouwt.

Reiniging

De bekerhouder kan in het bovenste rek in de vaatwasser, of was met lauwwarm water en een mild afwasmiddel. Spoel en laat dan hangend drogen of droog met een handdoek.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

Informazioni sul prodotto

Numero modello: _____

Prodotto in (data): _____

Garanzia

Abbiamo progettato appositamente i nostri prodotti di alta qualità in modo che crescano con il bambino e con la famiglia. Poiché crediamo nel nostro prodotto, i meccanismi sono coperti da una garanzia personalizzata per prodotto che comincia dal giorno dell'acquisto. Al momento di contattarci, sono necessari la prova d'acquisto, il numero di modello e la data di produzione.

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito:

www.nunababy.com

Fare clic sul link "Garanzia" nella homepage.

Recapito

Per la sostituzione di parti, manutenzione o domande sulla garanzia, contattare il dipartimento di assistenza al cliente.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

La sicurezza dei bambini è vostra responsabilità. **NON** lasciare mai il bambino incustodito.

Usare il portabicchieri solo con il passeggino Nuna serie IXXA.

Per evitare una condizione di instabilità pericolosa, **NON** introdurre oltre 0,5 kg nel portabicchieri.

Per evitare fuoriuscite, **NON** utilizzare mai il portabicchieri per trasportare un contenitore senza coperchio.

Lavare **SEMPRE** il portabicchieri prima/dopo ogni utilizzo (vedere Pulizia).

NON utilizzare il portabicchieri per bevande calde.

Uso del prodotto

Per il montaggio e l'uso del passeggino, fare riferimento al manuale di istruzioni del passeggino.

Prima di agganciare il portabicchieri, assicurarsi che il freno di stazionamento del passeggino sia inserito.

- 1 - Per fissare il portabicchieri, fissare il lato destro del fermo del portabicchieri attorno al maniglione di spinta del passeggino.
 - 2 - Ruotare il lato sinistro del fermo sul maniglione di spinta.
 - 3 - Spingere i due pezzi del fermo insieme finché non si sente un "clic". Quando si sente il clic significa che il portabicchieri è saldamente fissato.
 - 4 - Il portabicchieri deve essere fissato al maniglione di spinta del passeggino nel punto indicato qui, appena sotto il maniglione di spinta in ecopelle.
 - 5 - Per rimuovere il portabicchieri, separare i due pezzi del fermo (1) e rimuovere il portabicchieri dal maniglione di spinta (2).
- ! Rimuovere il portabicchieri prima di chiudere il passeggino.

Pulizia

Il portabicchieri è lavabile in lavastoviglie sul cestello superiore oppure può essere lavato con acqua tiepida e un detersivo per piatti delicato. Risciacquare, quindi far sgocciolare o asciugare con un asciugamano.

Nuna e tutti i logo associati sono marchi di fabbrica.

¡IMPORTANTE! LEAR DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

ES

Información del producto

Número de modelo: _____

Fecha de fabricación: _____

Garantía

Hemos diseñado a propósito nuestros productos de alta calidad para que puedan crecer tanto con su hijo como con su familia. Como respaldamos nuestros productos, nuestros artículos están cubiertos por una garantía a medida para cada producto, a partir de la fecha en la que fue adquirido. Tenga preparada la prueba de compra, el número de modelo y la fecha de fabricación cuando se ponga en contacto con nosotros.

Para obtener información acerca de la garantía, visite:
www.nunababy.com
Haga clic en el enlace "Garantía" en la página de inicio.

Contacto

Para obtener información sobre piezas de repuesto y servicio técnico, o para resolver dudas acerca de la garantía adicional, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

! ADVERTENCIA

Si no sigue las advertencias e instrucciones que se exponen a continuación, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

La seguridad del niño es su responsabilidad. **NUNCA** deje al niño desatendido.

Utilice el portavasos únicamente con el cochecito Nuna serie IXXA.

Para evitar riesgos y la inestabilidad del producto, **NO** deberá colocar objetos que sumen en total un peso superior a 0,5 kg en el portavasos.

Para evitar derrames, **NUNCA** use el portavasos para transportar un recipiente sin tapa.

Lave **SIEMPRE** el portavasos antes y después de cada uso (consulte la sección Limpieza).

NO utilice el portavasos para bebidas calientes.

ES

Uso del producto

Para utilizar y montar el cochecito, consulte el manual de instrucciones del mismo.

Antes de acoplar el portavasos, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado en el cochecito.

- 1 - Para acoplar el portavasos, fije el lado derecho de su abrazadera alrededor del asa del cochecito.
 - 2 - Gire el lado izquierdo de la abrazadera sobre el asa.
 - 3 - Junte las dos piezas de la abrazadera hasta que oiga un “clic”. Cuando oiga un clic, significará que el portavasos está acoplado de forma segura.
 - 4 - El portavasos debe estar acoplado al asa del cochecito en la ubicación que se ve en un círculo aquí, justo debajo de la barra de empuje de cuero sintético.
 - 5 - Para quitar el portavasos, separe las dos piezas de la abrazadera (1) y retírelo del asa del cochecito (2).
- ! Quite el portavasos antes de plegar el cochecito.

Limpieza

El portavasos se puede meter en la bandeja superior del lavavajillas. También puede lavarlo con agua tibia y un jabón suave para platos. Enjuáguelo y deje que escurra o séquelo con una toalla.

Nuna y todos los logotipos asociados son marcas comerciales.

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

Informações sobre o produto

Número de modelo: _____

Data de fabrico: _____

Garantia

Concebemos propositadamente os nossos produtos de alta qualidade para que possamos acompanhar o crescimento do seu filho e da sua família. Porque confiamos nos nossos produtos, os nossos equipamentos estão cobertos por uma garantia personalizada por produto, a partir do dia da respetiva compra. Quando nos contactar, tenha disponíveis o comprovativo de compra, o número do modelo e a data de fabrico.

Para obter informações sobre a garantia, visite:

www.nunababy.com

Clique no link “Garantia” na página inicial.

Contactos

Para peças de substituição, assistência técnica ou outras questões sobre a garantia, contacte o nosso departamento do apoio ao cliente.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

AVISOS

O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar em lesões graves ou morte.

A segurança da criança é da sua responsabilidade. **NUNCA** deixe a criança sem supervisão.

Utilize o suporte para copos apenas no carrinho de bebê Nuna série IXXA.

Para evitar situações perigosas e instáveis, **NÃO** coloque objetos com peso superior a 0,5 kg no suporte para copos.

Para evitar derrames, **NUNCA** utilize o suporte para copos para transportar um recipiente sem tampa.

Lave **SEMPRE** o suporte para copos antes/depois de cada utilização (ver Limpeza).

NÃO utilize o suporte para copos para bebidas quentes.

Utilização do produto

Para a montagem e utilização do carrinho de bebê, consulte o manual de instruções do carrinho.

Antes de encaixar o suporte para copos, acione o travão do carrinho de bebê.

- 1 - Para fixar o porta-copos, prenda o lado direito do gancho do porta-copos à volta da pega do carrinho.
 - 2 - Rode o lado esquerdo do gancho sobre a pega.
 - 3 - Junte as duas peças do gancho e aguarde até ouvir o som de um “clique”. O som de um clique indica que o porta-copos firmemente encaixado.
 - 4 - O porta-copos deve ser fixado à pega do carrinho no local assinalado aqui, logo abaixo da pega em pele sintética.
 - 5 - Para retirar o porta-copos, separe as duas peças do gancho (1) e remova o porta-copos da pega (2).
- ! Retire o suporte para copos antes de dobrar o carrinho de bebê.

Limpeza

O suporte para copos pode ser lavado na prateleira superior da máquina de lavar loiça, ou com água morna e detergente suave. Lave e, em seguida, deixe secar ou seque com uma toalha.

Nuna e todos os logótipos associados são marcas comerciais.

WAŻNE! PRZED UŻYCIEM PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZAWIERAJĄCĄ WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁY UŻYTEK. CZYTAJ UWAŻNIE.

Informacje o produkcie

Numer modelu: _____

Data produkcji: _____

Gwarancja

Nasze wysokiej jakości produkty zaprojektowaliśmy tak, aby mogły rosnąć razem z Twoim dzieckiem, jak również z całą rodziną. Ponieważ jesteśmy przekonani o jakości naszych produktów, dlatego objęte one są gwarancją konsumencką już od dnia jego zakupu. Zachowaj dowód zakupu, numer modelu oraz datę produkcji podczas kontaktu w sprawie gwarancji.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić stronę internetową:
www.nunababy.com/warranty

Kontakt

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych, serwisu lub jakichkolwiek dodatkowych pytań należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠ AVISOS

O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar em lesões graves ou morte.

A segurança da criança é da sua responsabilidade. **NUNCA** deixe a criança sem supervisão.

Uchwyt na kubek należy używać wyłącznie z wózkiem spacerowym Nuna serii IXXA.

Aby zapobiec niebezpiecznym, niestabilnym warunkom, obciążenie uchwytu na kubek **NIE MOŻE** przekraczać 0,5 kg.

T Aby zapobiec rozlaniu, **NIGDY** nie należy używać uchwytu na kubek do przewożenia pojemnika bez pokryw.

Uchwyt na kubek należy **ZAWSZE** umyć przed/po każdym użyciu (patrz Czyszczenie).

Uchwytu na kubek **NIE WOLNO** używać do gorących napojów.

Użycie produktu

Informacje o montażu i użytkowaniu wózka spacerowego, znajdują się w instrukcji obsługi wózka spacerowego.

Przed montażem uchwytu na kubek należy się upewnić, że jest zaciągnięty hamulec postojowy wózka.

- 1 - Aby przymocować uchwyt na kubek, zamocuj prawą stronę zacisku uchwytu na kubek wokół uchwytu wózka.
 - 2 - Obróć lewą stronę zacisku nad uchwytem.
 - 3 - Ścisnij obie części zacisku i zaczekaj na usłyszenie dźwięku „kliknięcia”. Dźwięk kliknięcia oznacza, że uchwyt na kubek jest bezpiecznie zamocowany.
 - 4 - Uchwyt na kubek powinien być przymocowany do rączki wózka w miejscu zakreślonym tutaj, tuż poniżej obszytej skórą rączki wózka.
 - 5 - Aby zdjąć uchwyt na kubek, rozdziel dwie części zacisku (1) i zdejmij uchwyt na kubek z uchwytu (2).
- ! Uchwyt na kubek należy zdjąć przed złożeniem wózka.

Czyszczenie

Uchwyt na kubek można myć w zmywarce na górnym stojaku lub w letniej wodzie z łagodnym płynem do mycia naczyń. Należy go przepłukać, a następnie zaclekać na oczekiwaniu lub wysuszyć ręcznikiem.

Nuna i wszystkie związane loga są znakami towarowymi.

DŮLEŽITÉ, POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Informace o produktu

Číslo modelu: _____

Datum výroby: _____

Záruka

Naše vysoce kvalitní produkty jsou navrženy tak, aby mohly růst s vaším dítětem i s vaší rodinou. Protože si za svým produktem stojíme, vztahuje se na něj záruka dva roky, která začíná platit dnem jeho zakoupení. Než nás budete kontaktovat, připravte si doklad o zakoupení, číslo modelu a datum výroby.

Informace o záruce najdete na webu:

www.nunababy.com

Klikněte na odkaz „Záruka“ na domovské stránce.

Kontakt

V případě náhradních dílů, servisu nebo dalších dotazů k záruce kontaktujte prosím naše oddělení zákaznického servisu.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto varování a pokynů může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Nesete odpovědnost za bezpečnost dítěte. Svě dítě **V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ** neponechávejte bez dozoru.

Tento držák na lahev používejte pouze s kočárkem Nuna řady IXXA.

Do držáku na láhev nekládejte více než 0,5 kg, aby se zabránilo nebezpečné a nestabilní situaci.

Aby se zabránilo vytlití, v **ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ** nepoužívejte držák na lahev pro přenášení otevřené nádoby.

Před/po každém použití držák na lahev **VŽDY** omyjte (viz část Čištění).

Tento držák na lahve **NEPOUŽÍVEJTE** na horké nápoje.

Používání produktu

Pokyny pro sestavení a používání kočárku najdete v návodu na použití kočárku.

Před připevněním držáku na lahev zkontrolujte, zda je zapnutá ruční brzda kočárku.

- 1 - Chcete-li připevnit držák na lahev, zajistěte pravou stranu svorky držáku nápoji kolem rukojeti kočárku.
- 2 - Otočte levou stranu svorky okolo rukojeti.
- 3 - Stiskněte obě části svorky k sobě, dokud se neozve „cvaknutí“. Jakmile se ozve cvaknutí, držák na lahev je řádně připevněn.
- 4 - Držák na lahev by měl být připevněn na rukojeti kočárku v místě, které je na obrázku označeno kroužkem, bezprostředně pod koženkovým madlem.
- 5 - Chcete-li držák na lahev sejmut, rozevřete dvě části svorky od sebe **(1)** a sejmete držák z rukojeti **(2)**.

! Před rozložením kočárku sejmete držák na lahev.

Čištění

Tento držák na lahev lze mýt v horní etáži myčky na nádobí nebo omyjte v teplé vodě a mírným přípravkem na nádobí. Opláchněte, nechte okapat a otřete utěrkou.

DÔLEŽITÉ PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU

Informácie o výrobku

Číslo modelu: _____

Dátum výroby: _____

Záruka

Zámerné sme navrhli naše výrobky vysokej kvality tak, aby mohli rásť s vašim dieťaťom aj vašou rodinou. Pretože si stojíme za našim výrobkom, vzťahuje sa naň záruka dva roky začínajúc dňom zakúpenia. Ak nás budete kontaktovať, pripravte si doklad o kúpe, číslo modelu a dátum výroby.

Viac informácií o záruke nájdete na stránke:

www.nunababy.com

Na domovskej stránke kliknite na odkaz „Záruka“.

Kontakt

Ohľadne náhradných dielov, servisu alebo ďalších otázok o záruke sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

! UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto varování a pokynů může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Bezpečnosť dieťaťa je vašou zodpovednosťou. **NIKDY** nenechajte svoje dieťa bez dozoru.

Držiak na pohár používajte len s kočíkom Nuna radu IXXA.

Aby ste predišli nebezpečným a nestabilným podmienkam, do držiaka na pohár **NEUMIESTŇUJTE** veci s hmotnosťou viac ako 0,5kg.

Aby ste predišli rozliatiu, **NIKDY** nepoužívajte držiak na pohár na prenášanie nádoby bez veka.

VŽDY umyte držiak na pohár pred/po každom použití (pozrite si časť Čistenie).

NEPOUŽÍVAJTE držiak na pohár na horúce nápoje.

Používanie výrobku

Informácie o zostavení a používaní kočíka nájdete v návode na používanie kočíka.

Pred pripevnením držiaka na pohár sa uistite, že je na kočíku zatiahnutá parkovacia brzda.

- 1 - Ak chcete pripevniť držiak na pohár, zaistite pravú stranu príchytky držiaka na pohár okolo rukoväte kočíka.
 - 2 - Otočte ľavú stranu príchytky cez rukoväť.
 - 3 - Zatlačte dva kusy príchytky k sebe a počúvajte, či „zacvakne“. Zvuk „cvaknutia“ znamená, že držiak na pohár je pevne pripevnený.
 - 4 - Držiak na pohár musí byť pripevnený k rukoväti kočíka na zakrúžkovanom mieste, priamo pod koženkovou tlačnou tyčou.
 - 5 - Ak chcete dať držiak na pohár dole, odtlačte od seba dve časti príchytky (1) a vyberte držiak na pohár z rukoväte (2).
- ! Pred zložením kočíka odmontujte držiak na pohár.

Čistenie

Držiak na pohár možno umývať v umývačke riadu na hornom stojane alebo vlažnou vodou a jemným saponátom. Opláchnite, potom odvapkajte alebo osušte utierkou.

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUČU UPORABU

Podaci o proizvodu

Broj modela: _____

Datum proizvodnje: _____

Jamstvo

Osmislili smo i proizveli naše proizvode visoke kvalitete kako bi mogli rasti s vašim djetetom i obitelji. Budući da stojimo iza našeg proizvoda, naša je oprema pokrivena jamstvom za proizvod, počevši od dana kupnje. Prije no što nas kontaktirate pripremite dokaz o kupnji, broj modela i datum proizvodnje.

Za informacije o jamstvu posjetite:

www.nunababy.com

Kliknite na vezu "Jamstvo" na početnoj stranici.

Kontakt

Za zamjenske dijelove, servis ili moguća pitanja u svezi jamstva kontaktirajte našu službu za korisnike.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

UPOZORENJE

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može predstavljati opasnost od ozbiljnih ozljeda sa smrtnim ishodom.

Sigurnost djeteta vaša je odgovornost. NIKAD ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Držač za čašu koristite samo s kolicima Nuna serije IXXA.

NE STAVLJAJTE od 0,5 kg u držač za čašu kako biste spriječili opasne situacije i nestabilna stanja.

Da biste spriječili prolijevanje, NIKADA ne koristite držač za čašu za nošenje posude bez poklopca.

UVIJEK operite držač za čašu prije i poslije svake upotrebe (pogledajte Čišćenje).

NEMOJTE koristiti držač za čašu za tople napitke.

Korištenje proizvoda

Upute za sklapanje i korištenje dječjih kolica potražite u priručniku s uputama za dječja kolica.

Prije pričvršćivanja držača za čašu provjerite je li na kolicima aktivirana kočnica za zaustavljanje.

- 1 - Da biste pričvrstili držač za čašu, učvrstite stezaljku držača za čašu oko ručke za guranje dječjih kolica.
 - 2 - Okrenite lijevu stranu stezaljke preko ručke.
 - 3 - Gurnite i stisnite dva dijela stezaljke zajedno dok ne začujete zvuk „klik“. Zvuk „klik“ označava pravilno i sigurno pričvršćivanje držača za čašu.
 - 4 - Držač za čašu treba pričvrstiti na ručku za guranje dječjih kolica na mjesto zaokruženo na slici, odmah ispod kožom obložene ručke za guranje.
 - 5 - Za skidanje držača za čašu, odvojite dva dijela stezaljke (1) i uklonite držač za čašu s ručke (2).
- ! Prije sklapanja kolica uklonite držač za čašu.

Čišćenje

Držač za čašu može se prati u perilici posuda na gornjoj polici ili prati mlakom vodom i blagim sredstvom za pranje posuda. Isperite, zatim pustite neka se prirodno osuši ili osušite ručnikom.

Nuna i svi pridruženi logotipi su zaštitni znaci.

POMEMBNO! NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

Informacije o izdelku

Številka modela: _____

Datum izdelave: _____

Garancija

Naše visokokakovostne izdelke smo namenoma oblikovali tako, da lahko rastejo skupaj z vašim otrokom in vašo družino. Ker zagotavljamo kakovost naših izdelkov, krije našo opremo od dneva nakupa garancija, ki je narejena po meri za vsak izdelek. Ko stopite v stik z nami, imejte pri roki potrdilo o nakupu, številko modela datum izdelave.

Podatke o garanciji najdete na:

www.nunababy.com

Na začetni strani kliknite povezavo „Garancija“.

Kontakt

Za vprašanja o nadomestnih delih in servisu ali za dodatna vprašanja o garanciji stopite v stik z oddelkom za stike s strankami.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

! OPOZORILO

Neupoštevanje teh opozoril in navodil lahko uporabniku, zlasti otrokom, povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Za varnost otroka ste odgovorni sami. **NIKOLI** ne pustite otroka brez nadzora.

Držalo za lonček uporabljajte samo z otroškim vozičkom Nuna serije IXXA.

Da preprečite nevarno in nestabilno stanje, v držalo za lonček **NE** dajajte predmetov, težjih od 0,5 kg.

Da preprečite razlivanje, držala za lonček **NIKOLI** ne uporabljajte za vsebnik brez pokrova.

Držalo za lonček **VEDNO** operite pred/po vsaki uporabi (glejte razdelek Čiščenje).

Držala za lonček **NE** uporabljajte za vroče pijače.

Uporaba izdelka

Za sestavljanje in uporabo z otroškim vozičkom glejte uporabniški priročnik za otroški voziček.

Preden namestite držalo za lonček, zagotovite, da je aktivirana parkirna zavora na otroškem vozičku.

- 1 - Držalo za lonček namestite tako, da pritrdite desno stran sponke držala za lonček okoli ročaja vozička.
 - 2 - Zasukajte levo stran sponke čez ročaj.
 - 3 - Oba dela sponke potisnite skupaj, da zaslišite »klik«. Klik pomeni, da je držalo za lonček dobro pritrjeno.
 - 4 - Držalo za lonček je treba pritrditi na ročaj vozička na mesto, ki je označeno tukaj, tik pod ročaj iz umetnega usnja.
 - 5 - Držalo za lonček odstranite tako, da oba dela sponke (1) potisnete narazen in držalo za lonček odstranite z ročaja (2).
- ! Držalo za lonček odstranite pred zlaganjem vozička.

Nega in vzdrževanje

Držalo za lonček lahko operete na zgornji polici v pomivalnem stroju oziroma z mlačno vodo in blagim detergentom za posodo. Sperite in nato pustite, da se osuši ali ga obrišite.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Информация об изделии

Номер модели: _____

Дата изготовления: _____

Гарантия

Мы специально разрабатываем наши высококачественные изделия так, чтобы они росли вместе с вашим ребенком и вашей семьей. Мы гарантируем качество своих изделий, и поэтому на механизмы наших устройств предоставляется гарантия клиента, начиная с момента их покупки. Обращаясь к нам, предъявите кассовый чек и сообщите номер модели и дату изготовления.

Для просмотра сведений о гарантии посетите веб-сайт:

www.nunababy.com

Щелкните ссылку "Гарантия" на главной странице.

Контактная информация

Для получения запасных частей, услуг или дополнительных сведений о гарантии обращайтесь в наш отдел обслуживания клиентов.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

⚠ ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к причинению серьезного вреда здоровью ребенка или летальному исходу.

Вы несете ответственность за безопасность своего ребенка.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра.

Подстаканник предназначен для использования с коляской Nuna серии IXXA.

Во избежание опасного опрокидывания коляски не помещайте в подстаканник предметы весом более 0,5 кг.

Не ставьте в подстаканник контейнеры без крышек, чтобы не пролить их содержимое.

Мойте подстаканник перед каждым использованием и после него (см. Очистка).

Подстаканник не предназначен для горячих напитков.

Эксплуатация изделия

Для сборки и эксплуатации коляски см. руководство по эксплуатации коляски.

Перед установкой подстаканника убедитесь, что задействован парковочный тормоз на коляске.

- 1 - Чтобы прикрепить подстаканник, зафиксируйте правую часть его зажима на рукоятке коляски.
 - 2 - Оберните левую часть зажима вокруг рукоятки.
 - 3 - Скрепите обе части зажима между собой со “щелчком”. Щелчок означает полную фиксацию подстаканника.
 - 4 - Подстаканник крепится к рукоятке коляски в месте, обозначенном кружком, под дерматиновой частью поручня.
 - 5 - Чтобы снять подстаканник, раздвиньте обе части зажима (1) и снимите подстаканник с рукоятки (2).
- ! Снимите подстаканник перед тем, как складывать коляску.

Очистка

Подстаканник можно мыть в посудомоечной машине, установив на верхнюю решетку, или вручную в теплой воде с мягким моющим средством. После мытья сполосните его и просушите или вытрите полотенцем.

Nuna и все соответствующие логотипы являются товарными знаками.

VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG OPPSLAG

Produktinformasjon

Modellnummer: _____

Produksjonsdato: _____

Garanti

Vi har med hensikt designet våre høykvalitetsprodukter slik at de kan vokse med både barnet ditt og familien din. Da vi stoler på produktet vårt, er det dekket av en tilpasset garanti avhengig av produktet, som gjelder fra og med kjøpsdato. Vi ber om at du har klart kjøpsbevis, modellnummer og produksjonsdato når du kontakter oss.

Du finner garantiinformasjon på:

www.nunababy.com

Klikk koblingen «Garanti» på hjemmesiden.

Kontakt

For reservedeler, service eller andre spørsmål om garantier kan du kontakte vår kundeserviceavdeling.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

ADVARSEL

Dersom disse advarslene og instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Barnas sikkerhet er ditt ansvar. La **ALDRI** barnet ditt være uten tilsyn.

Koppholderen skal kun brukes med Nuna IXXA-serien barnevogn.

IKKE legg mer enn 0,5 kg i koppholderen for å hindre farlig ustabilitet.

For å forhindre søl må du **ALDRI** legge en beholder uten lokk i koppholderen.

Vask **ALLTID** koppholderen før/etter hver bruk (se Rengjøring).

IKKE bruk koppholderen til varme drikker.

Bruke produktet

For montering og bruk av barnevognen henvises det til bruksanvisningen til barnevognen.

Før du fester koppholderen må du sørge for at bremsen er på.

- 1 - For å feste koppholderen fester du høyre side av koppholderklemmen rundt håndtaket på barnevognen.
 - 2 - Roter venstre side av klemmen over håndtaket.
 - 3 - Skyv de to delene av klemmen sammen og hør etter et «klikk». Et klikk betyr at koppholderen er godt festet.
 - 4 - Koppholderen skal festes til håndtaket til barnevognen på stedet som er sirklet inn her, rett under kjørehåndtaket i kunstsinn.
 - 5 - For å fjerne koppholderen skyver du de to delene av klemmen (1) fra hverandre og fjerner koppholderen fra håndtaket (2).
- ! Fjern koppholderen før du bretter vognen.

Rengjøring

Koppholderen kan vaskes i oppvaskmaskin på øvre stativ eller for hånd med lunken varmt og mildt oppvaskmiddel. Skyll og tørk av.

Nuna og alle tilknyttede logoer er varemerker.

VIKTIGT! LÄS IGENOM NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Produktinformation

Modellnummer: _____

Tillverkningsdatum: _____

Garanti

Vi har avsiktligt designat våra högkvalitativa produkter så att de kan växa med både barnet och familjen. Eftersom vi står för våra produkter täcks vår utrustning av en kundgaranti per produkt med början från inköpsdatumet. Ha inköpsbevis, modellnummer och tillverkningsdatum tillgängligt när du kontaktar oss.

För garantiinformation besök:

www.nunababy.com

Klicka på länken "Garanti" på hemsidan.

Kontakt

För reservdelar, service eller ytterligare garantifrågor, kontakta vår kundtjänstavdelning.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

VARNING

Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

Ett barns säkerhet är ditt ansvar. Lämna **ALDRIG** barnet utan uppsikt.

Använd mugghållaren endast med Nuna IXXA-seriens sittvagn.

För att förhindra ett farligt instabilt skick ska mugghållare **INTE** belastas med vikt över 0,5 kg.

För att förhindra spill ska mugghållaren **ALDRIG** användas för att en behållare utan lock.

Rengör **ALLTID** mugghållaren före/efter varje användning (se rengöring).

Använd **INTE** mugghållaren till heta drycker.

Produktanvändning

Information om montering och användning av sittvagnen finns i bruksanvisningen till sittvagnen.

Innan mugghållaren sätts på plats behöver du kontrollera att sittvagnens parkeringsbroms är ilagd.

- 1 - Mugghållaren sätts på plats genom att fästa den högra sidan av mugghållarens klämma runt sittvagnens handtag.
 - 2 - Roter vänstra sidan av klämma över handtaget.
 - 3 - Tryck ihop klämmans två delar och lyssna efter ett "klikk". Ett klick-ljud innebär att mugghållaren sitter fast ordentligt.
 - 4 - Mugghållaren ska fästas på sittvagnens handtag på den plats som ringats in här, strax under det konstläderbeklädda skjuthandtaget.
 - 5 - Ta bort mugghållaren genom att trycka isär klämmans (1) två delar och ta bort mugghållaren från handtaget (2).
- ! Ta bort mugghållaren innan sittvagnen fälls ihop.

Rengöring

Mugghållaren kan diskas i maskin, i den övre hyllan, eller tvättas med ljummet vatten och ett mildt diskmedel. Skölj och droptorka eller torka med handduk.

Nuna och alla associerade logotyper är varumärken.

TÄRKEÄÄ! LUE HUOELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄÄYTTÖÄ VARTEN

FI

Tuotetiedot

Mallin numero: _____

Valmistuspäivämäärä: _____

Takuu

Olemme tarkoituksella suunnitelleet korkealaatuiset tuotteemme niin, että ne voivat kasvaa sekä lapsesi että perheesi kanssa. Koska luotamme tuotteeseemme, laitteella on tuotekohtainen mukautettu takuu, joka alkaa ostopäivästä. Pidä ostotosite, mallinnumero ja valmistuspäivämäärä käsillä, kun otat meihin yhteyttä.

Katso takuutiedot osoitteesta:

www.nunababy.com

Napsauta kotisivulla "Takuu"-linkkiä.

Yhteystiedot

Saadaksesi vaihto-osia, huoltoa tai tietoja lisätakuusta, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

!VAROITUS

Näiden varoitusten ja ohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi.
ÄLÄ KOSKAAN jätä lastasi valvomatta.

Käytä kupin pidikettä ainoastaan Nuna IXXA-sarjan lastenvaunujen kanssa.

Estääksesi vaarallisen, epävakaan tilan,
ÄLÄ aseta yli 0,5 kg:n painoa kupin pidikkeeseen.

Läikkymisen estämiseksi, **ÄLÄ KOSKAAN** käyttää kupin pidikettä kannettoman mukin kuljettamiseen.

Pese **AINA** kupin pidike ennen jokaista käyttöä ja käytön jälkeen (katso Puhdistus).

ÄLÄ laita kupin pidikkeeseen kuumia juomia.

FI

Tuotteen käyttö

Katso lisätietoja lastenvaunujen kokoonpanosta ja käytöstä lastenvaunujen käyttöoppaasta.

Varmista ennen kupin pidikkeen kiinnittämistä, että lastenvaunujen pysäköintijarru on lukittu.

- 1 - Kiinnitä kuppiteline kiinnittämällä kuppitelineen oikeanpuoleinen kiinnike rattaiden kahvan ympärille.
 - 2 - Käännä puristimen vasen puoli kahvan päälle.
 - 3 - Työnnä puristimen kaksi osaa yhteen ja kuuntele **“naksahdusta”**. Naksahdusääni tarkoittaa, että kuppiteline on kiinnitetty tukevasti.
 - 4 - Mukiteline on kiinnitettävä rattaiden kahvaan tässä ympyröityyn kohtaan, juuri keinoahkaisen työntötangon alapuolelle.
 - 5 - Kun haluat irrottaa kuppipidikkeen, työnnä puristimen kaksi osaa (1) erilleen ja irrota kuppipidike kahvasta (2).
- ! Irrota kupin pidike ennen lastenvaunujen taittamista.

Puhdistus

Kupin pidike on konepesunkestävä yläritilällä tai sen voi pestä haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Huuhtelee ja anna tippua kuivaksi tai kuivaa pyyhkeellä.

Nuna ja kaikki asiaan kuuluvat logot ovat tavaramerkkejä.

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

Produktoplysninger

Modelnummer: _____

Fremstillingsdato: _____

Garanti

Vores høj kvalitetsprodukter er designet, så de kan tilpasses til dit barns voksende størrelse. Da vi står ved vores produkter, er vores udstyr dækket med en garanti, der er tilpasset hver produkt, og som starter den dag produktet købes. Du bedes venligst have dit købsbevis, modelnummer og fremstillingsdato klar, når du kontakter os.

Du kan finde flere garantioplysninger på:

www.nunababy.com

Klik på linket “Garanti” på hjemmesiden.

Kontakt

For oplysninger om reservedele, service og garantien, bedes du venligst kontakte vores kundeservice.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

ADVARSLER

Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

Et barns sikkerhed er dit ansvar. Efterlad **ALDRIG** barnet uden opsyn.

Kopholderen må kun bruges med Nuna IXXA-serien klapvognen.

For at forhindre en farlig, ustabil tilstand, må du **IKKE** anbringe mere end 0,5 kg i kopholderen.

For at undgå spild, må kopholderen **ALDRIG** bruges til en beholder uden låg.

Kopholderen skal **ALTID** vaskes før/efter hver brug (se afsnittet ”Rengøring”).

Kopholderen må **IKKE** bruges til varme drikke.

Brug af produktet

For samling og brug af klapvognen, bedes du se dens brugsvejledning.

Før du sætter kopholderen på, skal du sørge for, at klapvognens parkeringsbremsen er slået til.

- 1 - For at sætte kopholderen fast, skal du spænde højre side af kopholderklemmen fast på kunstlæderet på klapvognens håndtag.
 - 2 - Drej venstre side af klemmen over håndtaget.
 - 3 - Tryk klemmen sammen, indtil du hører et ”klik”.
Når du hører et klik, er kopholderen sat ordentligt på.
 - 4 - Kopholderen skal fastgøres på klapvognens håndtag på det sted, der er markeret med en cirkel her, lige under kunstlæderhåndtaget.
 - 5 - For at tage kopholderen af, skal du åbne klemmen (1) og tage kopholderen af håndtaget (2).
- ! Fjern kopholderen, før klapvognen foldes sammen.

Rengøring

Kopholderen tåler opvaskemaskine på øverste stativ, eller den kan vaskes i lunkent vand og mild opvaskemiddel. Skyl, og lad den lufttørre, eller tør den af med et viskestykke.

Nuna og alle tilknyttede logoer er varemærker.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRATI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

Informații referitoare la produs

Numărul modelului: _____

Data fabricării: _____

Garanție

Am conceput special produsele noastre de înaltă calitate, astfel încât să crească odată cu copilul și familia dvs. Deoarece avem încredere în produsul nostru, echipamentele noastre sunt acoperite de o garanție personalizată per produs, începând cu ziua achiziționării. Vă rugăm să aveți dovada cumpărării, numărul de model și data fabricației disponibile atunci când ne contactați.

Pentru informații referitoare la garanție, vă rugăm să vizitați:
www.nunababy.com
Faceți clic pe linkul „Garanție” de pe pagina principală.

Contact

Pentru piese de schimb, pentru service sau pentru alte întrebări referitoare la garanție, contactați departamentul de service pentru clienți.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

AVERTISMENTE

Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate cauza vătămări corporale grave sau moartea.

Siguranța copilului este responsabilitatea dvs. Nu lăsați **NICIODATĂ** copilul nesupravegheat.

Utilizați suportul pentru pahare numai pentru căruciorul Nuna seria IXXA.

Pentru a preîntâmpina o situație de pericol sau de instabilitate, **NU** așezați o greutate mai mare de 0,5 kg în suportul de pahar.

Pentru a preveni scurgerile, **NU** utilizați niciodată suportul de pahar pentru a transporta un recipient fără capac.

Spălați întotdeauna suportul de pahar înainte/după fiecare utilizare (consultați Curățare).

NU utilizați suportul de pahar pentru băuturi calde.

Utilizarea produsului

Pentru asamblarea și utilizarea căruciorului, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al căruciorului.

Înainte de a atașa suportul de pahar, asigurați-vă că frâna de staționare a căruciorului este acționată.

- 1- Pentru a atașa suportul pentru pahar, fixați partea dreaptă a clemei în jurul mânerului căruciorului.
 - 2- Rotiți partea stângă a clemei peste mâner.
 - 3- Împingeți cele două părți ale clemei una către cealaltă până auziți un „clic”. Sunetul de „clic” indică faptul că suportul pentru pahar a fost fixat corect.
 - 4- Suportul trebuie montat pe mânerul căruciorului în zona indicată aici, imediat sub bara de împingere acoperită cu piele ecologică
 - 5- Pentru a îndepărta suportul pentru pahar, desprindeți cele două părți ale clemei (1) și scoateți suportul de pe mâner (2).
- ! Scoateți suportul de pahar înainte de a plia căruciorul.

Curățarea

Suportul de pahar se poate spăla în mașina de spălat vase pe raftul de sus, sau se poate spăla cu apă caldută și un săpun de vase ușor. Clătiți, apoi uscați prin picurare sau cu un prosop.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Πληροφορίες προϊόντος

Αριθμός μοντέλου: _____

Ημερομηνία κατασκευής: _____

Εγγύηση

Σχεδιάζουμε τα υψηλής ποιότητας προϊόντα μας με σκοπό να μπορούν να αναπτυχθούν μαζί με το παιδί σας και την οικογένειά σας. Επειδή προσφέρουμε υποστήριξη, τα προϊόντα μας καλύπτονται από μια προσαρμοσμένη εγγύηση ανά προϊόν, η οποία ξεκινά από την ημέρα αγοράς. Παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμα την απόδειξη αγοράς, τον αριθμό μοντέλου και την ημερομηνία κατασκευής, όταν επικοινωνείτε μαζί μας.

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διεύθυνση:

www.nunababy.com

Κάντε κλικ στον σύνδεσμο “Εγγύηση” στην αρχική σελίδα.

Nuna și toate logo-urile asociate sunt mărci comerciale.

Επικοινωνία

Για τα ανταλλακτικά, επισκευές ή πρόσθετες ερωτήσεις εγγύησης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη. **ΠΟΤΕ** μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

Χρησιμοποιείτε την ποτηροθήκη μόνο με το καρότσι Nuna σειράς IXXA.

Για να αποφύγετε επικίνδυνες, ασταθείς καταστάσεις, **ΜΗΝ** τοποθετείτε αντικείμενα βάρους άνω των 0,5 κιλών στην ποτηροθήκη.

Για την αποφυγή διαρροών, μην χρησιμοποιείτε **ΠΟΤΕ** την ποτηροθήκη για τη μεταφορά ενός δοχείου χωρίς κάλυμμα.

Πλένετε **ΠΑΝΤΑ** την ποτηροθήκη πριν/μετά από κάθε χρήση (βλ. Καθαρισμός).

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την ποτηροθήκη για πολύ ζεστά ροφήματα.

Χρήση προϊόντος

Για τη συναρμολόγηση και τη χρήση του καροτσιού, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του καροτσιού.

Πριν από την προσάρτηση της ποτηροθήκης, βεβαιωθείτε ότι το φρένο στάθμευσης του καροτσιού είναι ενεργοποιημένο.

- 1 - Για να στερεώσετε την ποτηροθήκη, στερεώστε τη δεξιά πλευρά του σφιγκτήρα της ποτηροθήκης γύρω από τη λαβή του καροτσιού.
 - 2 - Περιστρέψτε την αριστερή πλευρά του σφιγκτήρα πάνω από τη λαβή.
 - 3 - Κουμπώστε τα δύο τμήματα του σφιγκτήρα μεταξύ τους μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "**κλικ**". Ένας ήχος κλικ υποδεικνύει ότι η ποτηροθήκη έχει ασφαλίσει σωστά.
 - 4 - Η ποτηροθήκη πρέπει να στερεωθεί στη λαβή του καροτσιού στη θέση που επισημαίνεται εδώ, ακριβώς κάτω από τη μπάρα ώθησης από δερματίνη.
 - 5 - Για να αφαιρέσετε την ποτηροθήκη, απομακρύνετε τα δύο τμήματα του σφιγκτήρα μεταξύ τους (1) και αφαιρέστε την ποτηροθήκη από τη λαβή (2).
- ! Αφαιρέστε την ποτηροθήκη προτού διπλώσετε το καρότσι.

Καθαρισμός

Η ποτηροθήκη πλένεται στο πλυντήριο πιάτων στην επάνω σχάρα ή με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό πιάτων. Ξεπλύνετε και, στη συνέχεια, στραγγίστε ή στεγνώστε με πετσέτα.

Το λογότυπο Nuna και όλα τα σχετιζόμενα λογότυπα είναι εμπορικά σήματα.

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Ürün Bilgisi

Model Numarası: _____

Üretim Tarihi: _____

Garanti

Yüksek kaliteli ürünlerimizi, hem çocuğunuzla hem de ailenizle birlikte büyüebilmeleri için bilerek tasarladık. Ürünümüzün yanında olduğumuzdan, donanımımız satın alındığı günden itibaren ürün başına özel bir garanti kapsamındadır. Lütfen bizimle iletişime geçtiğinizde satın alma kanıtını, model numarasını ve üretim tarihini yanınızda bulundurun.

Garanti bilgileri için lütfen şu adrese gidin:
www.nunababy.com
Ana sayfadaki "Garanti" linkine tıklayın.

İletişim

Yedek parça, servis veya ek garanti soruları için, lütfen müşteri hizmetleri departmanımızla iletişime geçin.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

! UYARI

Bu uyarılara ve talimatlara uyulmaması, ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.

Bir çocuğun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır. **ASLA** çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

Kap tutucusunu sadece Nuna serisi IXXA bebek arabası ile kullanın.

Tehlikeli, dengesiz bir durumu önlemek için, kap tutucusuna 0,5 kg ağırlıktan fazlasını **KOYMAYIN**.

Dökülmeleri önlemek için, kap tutucuyu **ASLA** kapaksız bir kap ile kullanmayın.

Kap tutucusunu her kullanımdan önce/sonra **MUTLAKA** yıkayın (Temizlik bölümüne bakın).

Kap tutucusunu sıcak içeceklerde **KULLANMAYIN**.

Ürün Kullanımı

Bebek arabasının montajı ve kullanımı için lütfen bebek arabası talimat kılavuzuna bakın.

Kap tutucusunu takmadan önce, bebek arabasının el freninin çekili olduğundan emin olun.

- 1 - Bardak tutucuyu takmak için, bardak tutucu kelepçesinin sağ tarafını bebek arabası kolunun etrafına sabitleyin.
 - 2 - Kelepçenin sol tarafını kolun üzerine doğru döndürün.
 - 3 - Kelepçenin iki parçasını birbirine doğru itin ve “tık” sesini duyana kadar bastırın. Tık sesi, bardak tutucunun güvenli bir şekilde takıldığını gösterir.
 - 4 - Bardak tutucu, bebek arabası suni deri itme çubuğunun hemen altında, burada daire içine alınan konumda bebek arabası koluna takılmalıdır.
 - 5 - Bardak tutucuyu çıkarmak için, kelepçenin iki parçasını (1) iterek ayırın ve bardak tutucuyu koldan (2) çıkarın.
- ! Bebek arabasını katlamadan önce kap tutucusunu çıkarın.

Temizlik

Kap tutucusu üst rafta bulaşık makinesinde yıkanabilir veya ılık su ve yumuşak bir bulaşık sabunu ile yıkayabilirsiniz. Durulayın, ardından kendi halinde veya havluyla kurulayın.

FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG A KÉSŐBBIEKRE.

Termékinformáció

Modellszám: _____

Gyártás dátuma: _____

Garancia

Úgy terveztük a magas minőségű termékeinket hogy együtt növekedjenek a gyerekével és családjával. Mivel mi ott állunk a termékünk mögött, a felszerelést személyre szabott garancia fedi, attól a naptól kezdve amikor megvásárolta. Kérjük tartsa készenlétben a vásárlási bizonylatot, modellszámot és gyártás dátumát amikor felveszi velünk a kapcsolatot.

A garanciára vonatkozó információkért kérjük látogasson el erre az oldalra:

www.nunababy.com

A honlapon kattintson a „Garancia” linken.

Kapcsolat

Cserealkatrészekért, szervizért vagy további, a garanciára vonatkozó kérdésekért kérjük vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálat szervizszolgálatával.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

FIGYELMEZTETÉSEK

A figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása komoly sérülést vagy halált okozhat.

A gyerek biztonsága az Ön felelőssége. **SOHA** ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.

A pohártartót csak a Nuna IXXA sorozatú babakocsival használja.

Hogy megelőzzön egy veszélyes, instabil helyzetet, **NE** tegyen 0,5 kg-nál nagyobb súlyt a pohártartóba.

A kiömlések elkerülése érdekében **SOHA** ne használja a pohártartót fedél nélküli edény hordozására.

MINDIG mossa ki a pohártartót minden használat előtt/után (lásd: Tisztítás).

NE használja a pohártartót forró italok tárolására.

Termék használata

A babakocsi összeszerelésével és használatával kapcsolatban kérjük, olvassa el a babakocsi használati útmutatóját.

A pohártartó rögzítése előtt győződjön meg arról, hogy a babakocsi rögzítőféke be van kapcsolva.

- 1 - A pohártartó csatlakoztatásához rögzítse a pohártartó bilincének jobb oldalát a babakocsi fogantyúja köré.
 - 2 - Forgassa el a bilincs bal oldalát a fogantyú fölé.
 - 3 - Nyomja össze a bilincs két darabját, és figyeljen a kattánásra. A kattánó hang azt jelenti, hogy a pohártartó biztonságosan rögzítve van.
 - 4 - A pohártartót a babakocsi-fogantyúhoz kell csatlakoztatni a bekarikázott helyen, a babakocsi műbőr borítású tolókarja alatt.
 - 5 - A pohártartó eltávolításához nyomja szét a bilincs két darabját (1), majd vegye le a pohártartót a fogantyúról (2).
- ! A babakocsi összecsuksa előtt vegye ki a pohártartót.

Tisztítás

A pohártartó mosogatógépben mosható a felső állványon, vagy mosogassa el langys vízzel és enyhe mosogatószerrel. Öblítse le, majd csepegtesse vagy törölje szárazra.

Nuna és minden hozzátartozó logó védjegy.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Информация за продукта

Номер на модела: _____

Дата на производство: _____

Гаранция

Проектираме целенасочено нашите висококачествени продукти, така че да растат както с Вашето дете, така и със семейството Ви. Заставаме зад продукта си и оборудването се покрива от персонална гаранция за всеки продукт, която започва да важи от датата на покупка. Когато се свързвате с нас, подгответе доказателство за покупка, номера на модела и датата на производство.

За гаранционна информация, моля, посетете:
www.nunababy.com/warranty

Контакти

За резервни части, обслужване или допълнителни въпроси относно гаранцията, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

⚠ ПРЕДУП- РЕЖДЕНИЕ

Неспазването на тези предупреждения и на инструкциите може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Безопасността на детето е Ваша отговорност. **НИКОГА** не оставяйте детето си без надзор.

Държачът за чаша да се използва само заедно с количка Nuna серия IXXA.

За да предотвратите опасно и нестабилно състояние, **НЕ** поставяйте повече от 0,5 kg върху държача за чаша.

За да предотвратите разливане, **НИКОГА** не използвайте държача за чаша за пренасяне на съдове без капак.

ALWAYS измивайте държача за чаша преди/след всяка употреба (вижте “Почистване”).

НЕ използвайте държача за чаша за горещи напитки.

Предназначение

За информация относно монтажа и употребата на количката, моля, обърнете се към инструкциите на количката.

Преди да прикрепите държача за чаша, уверете се, че спирачката на количката е задействана.

- 1 - За да прикрепите държача за чаша, закрепете дясната страна на щипката на държача за чаша около дръжката на количката.
 - 2 - Завъртете лявата страна на щипката над дръжката.
 - 3 - Натиснете двете части на скобата заедно и се заслушайте за **"щракване"**. Щракването означава, че държачът за чаша е надеждно прикрепен.
 - 4 - Държачът за чаша трябва да е прикрепен към количката на мястото, означено с кръг тук, точно под кожената ръкохватка.
 - 5 - За да отстраните държача за чаша, натиснете двете части на щипката, така че да ги раздалечите.
- ! Отстранете държача за чаша преди да сгънете количката.

Почистване

Държачът за чаша може да се почиства в миялна машина на горния рафт или да се измие с хладка вода и мек препарат за миене на съдове. Изплакнете, оставете да се отцеди или подсушете с хавлиена кърпа.

⚠ تحذير

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات والتعليمات إلى وقوع إصابات بالغة أو الوفاة.

سلامة الطفل من مسؤوليتك، لا تترك طفلك أبداً دون مراقبة.

لا تستخدم حامل الكوب إلا مع عربة الأطفال سلسلة Nuna IXXA فقط.

لمنع حدوث حالة خطرة بسبب عدم الاستقرار، لا تضع حمولة تزيد عن ٥,٥ كجم في حامل الكوب.

لمنع حدوث انسكابات، لا تستخدم حامل الكوب أبداً لحمل حاوية بدون غطاء.

اغسل حامل الكوب دائماً قبل كل استخدام أو بعده (راجع قسم التنظيف).

لا تستخدم حامل الكوب للمشروبات الساخنة.

هام يرجى قراءة التعليمات بغاية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

معلومات المنتج

رقم الطراز: _____

تاريخ التصنيع: _____

الضمان

لقد صممنا عن قصد منتجاتنا بأن تكون عالية الجودة بحيث يمكن أن تتعايش مع طفلك وعائلتك، ونظرًا لأننا ندعم منتجاتنا فأنها مغطاة بضمان مخصص لكل منها بداية من اليوم الذي تم شراؤه فيه؛ لذا يرجى أن يكون لديك إثبات الشراء ورقم الطراز وتاريخ التصنيع عند الاتصال بنا.

لمزيد من المعلومات عن الضمان يرجى زيارة الموقع:
www.nunababy.com

انقر فوق رابط "الضمان" في الصفحة الرئيسية.

جهات الاتصال

للحصول على الاستفسارات المتعلقة بقطع الغيار أو الخدمة أو استفسارات الضمان الإضافية يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء.

info@nunababy.com
www.nunababy.com

استخدام المنتج

للتركيب والاستخدام في عربة أطفال، يرجى الرجوع إلى دليل تعليمات العربة.

قبل تثبيت حامل الكوب، تأكد من تشغيل فرامل الانتظار في العربة.

١ - لتثبيت حامل الكوب، أحكم تثبيت الجانب الأيمن لقامطة حامل الكوب حول مقبض العربة.

٢ - لف الجانب الأيسر للقامطة فوق المقبض.

٣ - ادفع قطعتي القامطة معًا حتى تسمع صوت "نقرة".

يشير سماع صوت نقرة إلى أن حامل الكوب قد تم تثبيته بإحكام.

٤ - ينبغي تثبيت حامل الكوب بمقبض العربة في الموضع الموضح داخل دائرة هنا، مباشرة أسفل قضيب دفع العربة المصنوع من القماش الجلدي.

٥ - لفك حامل الكوب، ادفع قطعتي القامطة (١) بحيث تبتعد كل منهما عن الأخرى وأزل حامل الكوب من المقبض (٢).

! فك حامل الكوب قبل طي العربة.

التنظيف

حامل الكوب قابل للغسل في غسالة صحون على الرف العلوي أو يُغسل بماء فاتر وصابون صحون معتدل، ويُشطف ثم يُترك ليجف بالتقطيط أو يُجفف بمنشفة.

請妥善保存本說明書 以備不時之需！

使用產品前請仔細閱讀說明書，並妥善保存說明書以便日後參考。

產品資訊

產品名稱： _____

生產日期： _____

保固

NUNA設計高品質產品，以便可以與您和孩子一起成長。我們的產品自採購日起享有一定的保固，當您與我們聯繫時，請提供購買證明、產品型號和製造日期。

更詳細的保固資訊請參考www.nunababy.com

聯繫我們

對於更換零件、服務或其他保修問題，請聯繫我們的客戶服務部門

info@nunababy.com
www.nunababy.com

警告

重要：請務必依照產品說明書和警告以避免導致嚴重傷害甚至是死亡事件發生。

孩子的安全是您的責任，請勿讓孩子無人看顧。

僅Nuna IXXA series嬰兒車使用此置物杯。

為防止危險和不穩定狀況，不要在置物杯內放置超過0.5kg的物體。

為防止灑出，不得用置物杯攜帶無蓋的容器。

每次使用前後都要清洗置物杯
(見保養)。

不要使用置物杯盛放熱飲料。

產品使用

嬰兒車的組裝和使用，請參考嬰兒車說明書。

組裝置物杯前，請確保嬰兒車已剎車。

- 1- 將置杯架固定裝置固定到嬰兒車右側車手上(2)。
- 2- 旋轉固定裝置到車手上(3)。
- 3- 扣合固定裝置(4)，聽到“**咔嚓**”聲表明置杯架已連接穩固。
- 4- 置杯架要連接在嬰兒車車手圓弧位置，位於皮革手把下方(1)。
- 5- 拆除置杯架，將固定裝置打開(5)-1，然後將置杯架從車手上移除(5)-2。

！收合嬰兒車前請移除置物杯。

保養

可放洗碗機上層清洗，或可以用溫水和中性肥皂手工沖洗，然後晾乾或用毛巾擦乾。

请妥善保存本说明书 以备不时之需！

使用产品前请仔细阅读说明书，并
妥善保存说明书以便日后参考。

产品资讯

产品名称：_____

生产日期：_____

保固

NUNA设计高品质产品，以便您可以与您和孩子一起成长。我们的产品自采购日起享有一定的保固，当您与我们联系时，请提供购买证明、产品型号和制造日期。

更详细的保固资讯请参考www.nunababy.com

联系我们

对于更换零件、服务或其他保修问题，请联系我们的客户服务部门

info@nunababy.com
www.nunababy.com

警告

重要：请务必依照产品说明书和警告以避免导致严重伤害甚至是死亡事件发生。

孩子的安全是您的责任，请勿让孩子无人看顾。

仅Nuna IXXA series婴儿车使用此置物杯。

为防止危险和不稳定状况，不要在置物杯内放置超过0.5kg的物体。

为防止洒出，不得用置物杯携带无盖的容器。

每次使用前后都要清洗置物杯（见保养）。

不要使用置物杯盛放热饮料。

产品使用

婴儿车的组装和使用，请参考婴儿车说明书。

组装置物杯前，请确保婴儿车已刹车。

- 1 - 将置物杯架固定装置固定到婴儿车右侧车手上(2)。
- 2 - 旋转固定装置到车手上(3)。
- 3 - 扣合固定装置(4)，听到“咔哒”声表明置物杯架已连接稳固。
- 4 - 置物杯架要连接在婴儿车车手圆弧位置，位于皮革把手下方(1)。
- 5 - 拆除置物杯架，将固定装置打开(5)-1，然后将置物杯架从车手上移除(5)-2。

！ 收合婴儿车前请移除置物杯。

保养

可放洗碗机上层清洗，或可以用温水和中性肥皂手工冲洗，然后晾干或用毛巾擦干。

Nuna及所有相关徽标皆为商标



Find out more at **nunababy.com**